

ALLOCUTION DE M. VALÉRY GISCARD D'ESTAING A L'OCCASION DE LA PRÉSENTATION DES LETTRES DE CÉANCE DE S.E. M. SALMAN AL SABAGH, AMBASSADEUR DE BAHREIN EN FRANCE, PARIS, PALAIS DE L'ÉLYSÉE, LE JEUDI 13 DÉCEMBRE 1979

13 DECEMBER 1979 - SEUL LE PRONONCÉ FAIT FOI

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » RELATIONS FRANCO - BAHREINIENNES « MONSIEUR L'AMBASSADEUR, - IL M'EST PARTICULIÈREMENT AGRÉABLE DE RECEVOIR LES LETTRES PAR LESQUELLES SON ALTESSE CHEIKH ISSA IBN SALMAN AL KHALIFA VOUS ACCRÉDITE AUPRÈS DE MOI EN QUALITÉ D'AMBASSADEUR EXTRAORDINAIRE ET PLENIPOTENTIAIRE DE L'ÉTAT DE BAHREIN. - J'AI ÉTÉ TRÈS SENSIBLE AUX TERMES DANS LESQUELS VOUS AVEZ ÉVOQUÉ LA VOCATION TRADITIONNELLE DE LA FRANCE À PROMOUVOIR, ENTRE LES ÉTATS ET LES PEUPLES, UN DIALOGUE QUI EST LA CONDITION MÊME DE LA PAIX ET DU PROGRÈS.

- UNE TELLE APPRÉCIATION ME TOUCHE D'AUTANT PLUS QU'ELLE EST PORTÉE PAR LE REPRÉSENTANT D'UN PAYS QUI EST À LA FOIS UNE TERRE D'ANCIENNE CIVILISATION ET UN TRAIT D'UNION ENTRE LE BASSIN MÉDITERRANÉEN ET L'Océan INDIEN. BAHREIN N'EST-IL PAS DEVENU, DANS LE GOLFE, UNE PLAQUE TOURNANTE OÙ SONT RASSEMBLÉS SERVICES, NÉGOCES ET MOYENS DE TRANSPORT ?

- JE ME FÉLICITE DE LA COOPÉRATION QUI S'EST ÉTABLIE ENTRE NOS ÉTATS, DEPUIS LA VISITE QU'A FAITE EN FRANCE, AU MOIS DE MARS 1976 « DATE », SON ALTESSE L'ÉMIR CHEIKH ISSA. JE NE DOUTE PAS QU'ELLE SERA RENFORCÉE ENCORE PAR CELLE QUE J'EFFECTUERAI MOI-MÊME À BAHREIN AU PRINTEMPS PROCHAIN. »

« POLITIQUE ÉTRANGÈRE » RELATIONS FRANCO - BAHREINIENNES « JE SUIS CONVAINCU QUE NOUS VÉRIFIERONS L'IDENTITÉ DE NOS ANALYSES SUR LES PRINCIPAUX PROBLÈMES D'INTÉRÊT COMMUN ET QUE NOUS POURRONS UTILEMENT DÉTERMINER ENSEMBLE LES MOYENS D'Y RÉPONDRE.

- POUR CEUX QUI TOUCHENT PLUS PARTICULIÈREMENT VOTRE RÉGION, VOUS CONNAISSEZ NOTRE CONVICTON SELON LAQUELLE UN RÉGLEMENT DURABLE DU CONFLIT ISRAËLO - ARABE NE POURRA ÊTRE FONDÉ QUE SUR LA RECONNAISSANCE, PAR TOUTES LES PARTIES, DE LEURS DROITS LÉGITIMES RESPECTIFS ET, NOTAMMENT, DE CEUX DU PEUPLE PALESTINIEN DONT LE SORT EST AU CŒUR MÊME DU CONFLIT. DE MÊME, NOUS SOUHAITONS QUE, PAR LEURS EFFORTS PROPRES, LES ÉTATS RIVERAINS DU GOLFE « PERSIQUE » PRÉSERVENT LA SÉCURITÉ ET LA STABILITÉ D'UNE ZONE TRADITIONNELLE D'ÉCHANGES ET DE RENCONTRES QUI EST DEVENUE UN DES AXES LE PLUS SENSIBLES DU MONDE.

- VOTRE EXPÉRIENCE DIPLOMATIQUE AU-SEIN DU MONDE ARABE FAIT DE VOUS UN INTERLOCUTEUR PARTICULIÈREMENT QUALIFIÉ POUR TOUS CES PROBLÈMES QUI TOUCHENT LA FRANCE EN RAISON DES MULTIPLES LIENS D'AMITIÉ, DE CONFIANCE ET DE COOPÉRATION QU'ELLE ENTRETIENT AVEC LUI. POUR VOTRE PART, MONSIEUR L'AMBASSADEUR, SOYEZ ASSURÉ QUE VOUS TROUVEREZ TOUJOURS AUPRÈS DE MOI, COMME AUPRÈS DE M. LE MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES « JEAN FRANÇOIS-PONCET » ET TOUS LES MEMBRES DE MON GOUVERNEMENT, LE MEILLEUR ACCUEIL AINSI QUE TOUTE L'AIDE QUE NECESSITERA L'ACCOMPLISSEMENT DE VOTRE HAUTE MISSION.

- JE VOUS PRIÉ DE TRANSMETTRE À SON ALTESSE L'ÉMIR CHEIKH ISSA IBN SALMAN AL KHALIFA LES ASSURANCES DE MA TRÈS HAUTE CONSIDÉRATION, AUXQUELS JE JOINS MES VŒUX POUR LE BONHEUR ET LA PROSPÉRITÉ DU PEUPLE BAHREINIEN. »